RANCHER

150cc

UTILITARIO



manual del propietario

INTRODUCCIÓN DE BIENVENIDA

¡Gracias por comprar el vehículo utilitario Sunequip Rancher 150! Esperamos que lo disfrute. Antes de comenzar a operar el vehículo, lea con atención el manual del propietario, dado que contiene información de seguridad y mantenimiento importante. Si no se cumplen con las advertencias que se incluyen en este manual, se pueden ocasionar lesiones graves o incluso la muerte.

Asegúrese de seguir el programa de mantenimiento recomendado y de controlar su vehículo de manera adecuada. El mantenimiento preventivo es extremadamente importante para lograr la durabilidad del vehículo.

Esperamos que tenga una experiencia satisfactoria con nuestro producto y le agradecemos nuevamente por elegir los Productos Sunequip.

ÍNDICE

Acuerdo de seguridad del comprador de Sunequip (1/2)

- ________Siempre lea el manual del propietario con atención antes de conducir y seguir los procedimientos de operación descritos en el manual del propietario.
- ________Preste suma atención a todas las advertencias del manual y en las etiquetas.
- ________Estos vehículos están diseñados para personas con una edad de 5 a 8 años para los 50cc; 9 a 15 años para los 80cc; 16 años o mayores para los 150cc; 18 años o mayores para los 250cc, 400cc, 500cc.
- ________Tanto el padre como el niño deben entender por completo todo lo que se menciona en el manual del propietario antes de conducir.
- ________Use siempre un casco, protector del rostro, botas, guantes, y vestimenta de protección mientras conduce.
- ________Los principiantes deberían capacitarse con un instructor certificado.
- ________Es ilegal conducir este vehículo en caminos públicos o autopistas.
- ________No permita que su hijo conduzca sin supervisión de un adulto.
- ________No conduzca bajo la influencia de drogas o alcohol, dado que pueden afectar su juicio y disminuir su tiempo de reacción.
- ________Mantenga siempre una distancia segura entres su vehículo y los vehículos que lo rodean.
- ________Nunca conduzca este vehículo, a menos que esté adecuadamente ajustado y mantenido.
- ________Nunca encienda el motor en áreas cerradas. Los gases del caño de escape contienen monóxido de carbono peligroso.
- ________No toque ninguna pieza del motor, silenciador o sistema de escape durante la operación del vehículo o inmediatamente después de usarlo.
- ________Siempre compruebe que no hayan obstáculos antes de operar el vehículo en un área nueva.
- ________ Se recomienda firmemente que este vehículo no sea conducido por la noche o durante períodos de oscuridad.
- ________ Nunca intente operarlo por sobre obstáculos de gran tamaño, como rocas grandes o árboles caídos.
- ________ Siempre siga los procedimientos adecuados cuando opera por sobre obstáculos según se describen en este manual.

Acuerdo de seguridad del comprador de Sunequip (2/2)

- ________Tenga siempre cuidado cuando derrape o deslice. En superficies extremadamente resbalosas, como hielo, conduzca despacio y tenga mucho cuidado para reducir las posibilidades de derrapar o deslizarse y perder el control.

- ________No intente piruetas, como poner el arenero en dos ruedas o saltar.

- ________Nunca opere el vehículo en agua de flujo rápido. Recuerde que los frenos mojados pueden reducir la capacidad para detenerse. Pruebe los frenos después de salir del agua. De ser necesario, aplíquelos varias veces para permitir que la fricción seque los revestimientos.

- ________Siempre use el tamaño y el tipo de neumáticos especificados en este manual. Siempre mantenga la presión adecuada de los neumáticos, según se la describe en este manual.

- ________Un mecánico calificado debe realizar todas las modificaciones en este vehículo. La modificación del vehículo, incluyendo el uso de piezas de rendimiento o piezas no originales, anulará la garantía en su totalidad, a menos que se obtenga la aprobación explícita por escrito que mencione que la garantía no será anulada por parte de Sunequip.

- ________Cuando traslade la máquina en otro vehículo, asegúrese de mantenerla en posición vertical y que el grifo de combustible esté en la posición “off” (cerrado). Caso contrario, se puede perder combustible del carburador o del tanque de combustible.

- ________Siempre respete el período de asentamiento del motor, según se lo describe en el manual del propietario. Si no hace esto, se anulará la garantía del motor.

- ________Siempre limpie el filtro de aire, según se lo describe en el manual del propietario. El mantenimiento inadecuado del filtro de aire anulará la garantía del motor.

El incumplimiento de todas las advertencias y la operación no supervisada o irresponsable puede resultar en lesiones graves o la muerte. Al escribir mis iniciales en cada punto de la lista de verificación anterior, determino que comprendo la totalidad de los puntos y acepto mis responsabilidades en relación al contenido. También acepto explicar los puntos de esta lista de verificación a cualquier persona que no sea yo quien operará el vehículo ahora y/o en el futuro.

Firma del distribuidor **Firma del comprador**

Nombre de la tienda (letra de imprenta) **Aclaración del comprador**

Fecha **Fecha**

Número de VIN **Modelo**

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE EL MANUAL

Nota: El operador, pasajero, padres o tutor deben leer, estudiar y comprender todos los puntos que se incluyen en este manual del propietario antes de operar el vehículo. Si no se cumplen estas instrucciones, puede poner en riesgo la seguridad personal del operador, el pasajero o cualquier transeúnte.

SI NO SE CUMPLEN CON LAS ADVERTENCIAS QUE SE INCLUYEN EN ESTE MANUAL, SE PUEDEN OCASIONAR LESIONES GRAVES O INCLUSO LA MUERTE.

! El símbolo de alerta de seguridad significa ¡ATENCIÓN! ¡ESTÉ ALERTA! ¡SU SEGURIDAD ESTÁ EN RIESGO!	
! ADVERTENCIA	**Si no se cumplen con las instrucciones de ADVERTENCIA, se pueden ocasionar lesiones graves o incluso la muerte del operador del vehículo, de un transeúnte o de la persona que repara o inspecciona el vehículo.**
PRECAUCIÓN:	**Una PRECAUCIÓN indica que hay que tener especial precaución para evitar daños al vehículo.**
AVISO:	**Un AVISO brinda información fundamental para facilitar los procedimientos.**

Advertencia previa a la operación

OBSERVE LAS SIGUIENTES INSTRUCIONES Si no comprende y sigue las Advertencias e Instrucciones para el uso y mantenimiento seguros de este producto, se pueden ocasionar lesiones o incluso la muerte. Esta información se incluye en las etiquetas de advertencia y los manuales del propietario. Asegúrese de comprender y seguir todas las advertencias e instrucciones de este material.

- Use siempre un casco de motocicleta aprobado por la entidad reguladora competente

- Revise la presión de las llantas antes de operar el vehículo. Consulte el Manual del Propietario para obtener información sobre la presión de operación adecuada.

- No opere el vehículo sin las barras protectoras aseguradas en su lugar.

- Mantenga todas las coberturas y protecciones instaladas de manera correcta.

- Los controles del acelerador y frenos deben funcionar correctamente y sin inconvenientes antes de arrancar el vehículo.

- El operador debe estar sentado, con el cinturón de seguridad ajustado y los frenos aplicados antes de operar el vehículo.

- Nunca opere a velocidades demasiado altas como para sus habilidades o condiciones climáticas.

- Nunca intente poner el arenero en dos ruedas o saltar.

Nunca conduzca después de consumir alcohol, drogas u otros productos tóxicos.

- Lea y comprenda todas las etiquetas de su vehículo. Contienen información importante para el uso seguro y adecuado del vehículo. Nunca las remueva del vehículo. Si es difícil leer la etiqueta o está se despega, la distribuidora tiene etiquetas de repuesto.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Este vehículo todo terreno tiene un manejo diferente a los otros vehículos, incluidos automóviles y vehículos utilitarios. Se pueden ocasionar LESIONES O LA MUERTE si no respeta las siguientes instrucciones:

- Lea este manual y las etiquetas con atención y respeta los procedimientos de operación descritos.
- Este vehículo está diseñado para llevar a un conductor y un pasajero. Nunca lleve pasajeros en el soporte de carga.
- Siempre asegúrese de que el conductor y el pasajero tengan puesto el cinturón de seguridad.
- Nunca lleve a un pasajero que es demasiado pequeño para alcanzar y sostenerse del mango de la carrocería.
- Siempre evite conducir el vehículo en una superficie pavimentada, lo que incluye calles, calzadas, estacionamientos y calles.
- Nunca opere el vehículo en una calle, camino o autopista públicos, aún si son de tierra o grava.
- Nunca opere este vehículo sin el uso de un casco de motocicleta aprobado que le quede perfecto. También debería usar protección de la vista (gafas o protector del rostro), guantes, botas de caña por arriba del tobillo, camisa de manga larga o chaqueta y pantalones largos.
- Nunca consuma alcohol ni drogas antes o durante el manejo de este vehículo.
- Nunca opere a velocidades demasiado altas como para sus habilidades o condiciones climáticas. Siempre conduzca a una velocidad que sea adecuada para el terreno, la visibilidad, las condiciones de operación y su experiencia.
- Nunca intente poner el vehículo en dos ruedas o saltar.
- Siempre inspeccione el vehículo cada vez que lo use para comprobar que esté en condiciones de operación. Siempre respete los procedimientos y cronogramas de inspección y mantenimiento descritos en este manual.
- Siempre mantenga las manos, brazos, pies y piernas dentro del vehículo en todo momento durante la operación de éste. Mantenga los pies en el piso del vehículo. Nunca se tome de la carrocería, excepto cuando se toma del mango dentro de la carrocería. Caso contrario, puede sufrir lesiones en la mano si queda atrapada entre la carrocería y un obstáculo fuera del vehículo.
- Siempre mantenga ambas manos en el volante cuando conduzca.

- Nunca tome el volante con los pulgares y los dedos de la mano. Esto tiene suma importancia cuando conduzca en terrenos difíciles. Las ruedas delanteras se moverán hacia la derecha y la izquierda a medida que responden al terreno; dicho movimiento lo sentirá en el volante. Un impacto inesperado podría hacer girar el volante, lo que puede ocasionar lesiones en los pulgares o dedos de la mano si quedan atrapados en el volante.

- Siempre vaya despacio y sea muy cuidadoso cuando maneja en un terreno desconocido. Siempre esté atento a las condiciones cambiantes del terreno cuando conduzca el vehículo.

- Nunca opere un terreno demasiado difícil, resbaladizo o poco firme hasta que haya aprendido y practicado las habilidades necesarias para controlar el vehículo en terrenos de este tipo. Siempre tenga especial cuidado en este tipo de terreno.

- Nunca gire a una velocidad excesiva. Practique girar a una velocidad baja antes de intentar hacerlo a una mayor velocidad. No pruebe girar en terrenos con una inclinación pronunciada.

- Nunca opere el vehículo en pendientes demasiado inclinadas para el vehículo o para sus habilidades. Conduzca derecho y en pendientes abajo cuando sea posible. Ángulo máximo de inclinación: 15°

- Nunca opere en pendientes resbaladizas o en las que no pueda ver hacia delante suyo. Nunca llegue a la cima de una pendiente a velocidad si no puede ver lo que está del otro lado.

- Siempre respete los procedimientos adecuados para ir en pendiente hacia arriba. Si pierde impulso y no puede llegar a la cima, retroceda con el motor en la velocidad marcha atrás. Use el freno de motor para ayudarlo a disminuir la velocidad. De ser necesario, use los frenos de manera gradual para ayudarlo a disminuir la velocidad lentamente.

- Siempre revise el terreno con atención antes de ir pendiente arriba. Conduzca lo más lento posible. Nunca vaya pendiente abajo en una velocidad alta.

- Siempre compruebe que no hayan obstáculos antes de operar el vehículo en un área nueva.

- Nunca opere el vehículo en agua de flujo rápido o en agua más profundas que el piso de este modelo. Recuerde que los frenos mojados pueden reducir la capacidad para detenerse. Pruebe los frenos después de salir del agua. De ser necesario, aplíquelos varias veces para permitir que la fricción seque los revestimientos.

- Siempre asegúrese de que no haya obstáculos ni personas detrás de usted cuando opere en reversa. Cuando sea seguro proceder en reversa, conduzca despacio. No frene de manera abrupta cuando traslade carga en el soporte trasero.
- Siempre use el tamaño y el tipo de neumáticos especificados en este manual.
- Siempre mantenga la presión adecuada de los neumáticos, según se la describe en este manual.

Nunca supere la capacidad de carga determinada. La carga debe estar lo más adelante posible en el soporte, y distribuida de manera uniforme de lado a lado. Asegúrese de que la carga esté firme y que no se mueva durante la operación del vehículo. Reduzca la velocidad y respete las instrucciones presentes en este manual en relación al traslado de carga o de un tráiler. Permite una distancia considerable al aplicar los frenos.

DESCRIPCIÓN E IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

Vista lateral



1. Luces delanteras	**2. Guardabarros delantero de plástico ABS**
3. Neumático delantero	**4. Barras protectoras**
5. Espejos laterales	**6. Techo de plástico ABS**
7. Palanca de caja de velocidades	**8. Volante**
9. Portavasos	**10. Freno de estacionamiento**
11. Asiento (se pliega para tener acceso al tanque de combustible)	**12. Cinturones de seguridad**
13. Mango del soporte de carga	**14. Soporte de carga**
15. Pestillo del soporte de carga	**16. Puerta trasera**
17. Amortiguador trasero (ajustable)	**18. Palanca del soporte de carga (para abrir el soporte)**
19. Guardabarros trasero	**20. Neumáticos traseros**

Vista por dentro



21. Palanca de cambios (D/N/R)	**22. Indicador LCD (velocímetro, giro)**
23. Guantera	**24. Pedal de freno**
25. Pedal de acelerador	**26. Llave de ignición**
27. Luces de advertencia de peligro	**28. Luces delanteras**
29. Señales de giro / Bocina	**30. Enchufe auxiliar 12V**

Debajo del asiento



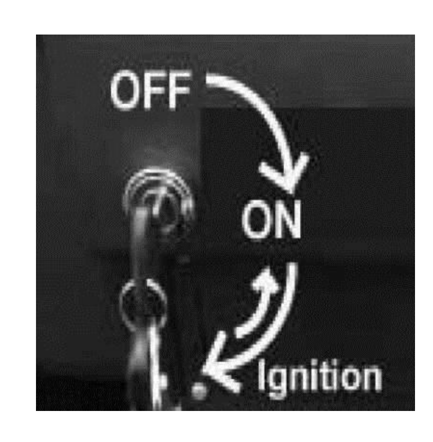
31. Placa de identificación del vehículo	**32. Tapa del tanque de combustible**
33. Tanque de combustible (sólo combustible sin plomo)	**34. Motor**
35. Batería	

Vista trasera



37. Luces traseras (luces y frenos)	**38. Eje trasero**
39. Gabinete eléctrico	**40. Ensamblaje del filtro de aire**
41. Sistema de frenos traseros	**42. Amortiguadores traseros ajustables**

FUNCIONES DE CONTROL



Interruptor principal

Las funciones de la posición adecuada del interruptor son las siguientes:

OFF (apagado):

Todos los circuitos eléctricos están apagados. Se debe retirar la llave en esta posición.

ON (encendido):

Todos los circuitos eléctricos tienen corriente y las luces delanteras y traseras se encienden cuando se cambia el interruptor de luces a ON (encendido).

Ignition (arranque):

El arranque eléctrico se activa cuando se gira y se sostiene la llave en esta posición. Libere la llave cuando se encienda el motor.

PRECAUCIÓN:

- **No opere el arranque eléctrico de manera continua por más de 5 segundos, o podría dañarlo. Espere al menos 5 segundos entre cada operación del arranque eléctrico para dejar que se enfríe.**

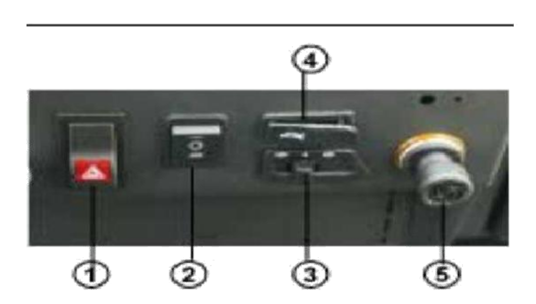
- **No gire la llave a la posición "START" (arranque) con el motor encendido, o podría ocasionar daños en el arranque eléctrico.**

- **Consulte las instrucciones de arranque antes de encender el motor.**



Indicador y advertencia de luces

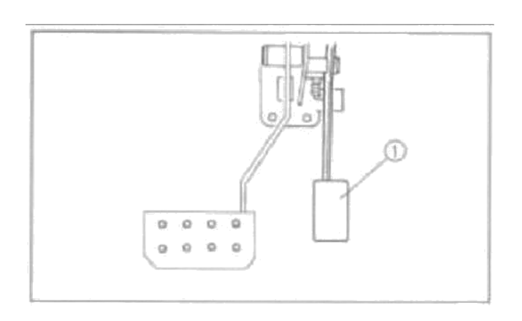
1. Indicador de velocidad en millas por hora (MPH).
2. Indicador de luz de giro a la izquierda
3. Indicador de luces delanteras
4. Indicador de freno de estacionamiento
5. Indicador de luz de giro a la derecha
6. Odómetro de millaje



Panel de control

1. Interruptor de luces de peligro
2. Interruptor de luces delanteras (bajas/altas)
3. Interruptor de luces de giro
4. Bocina
5. Enchufe de alimentación auxiliar (12 voltios)

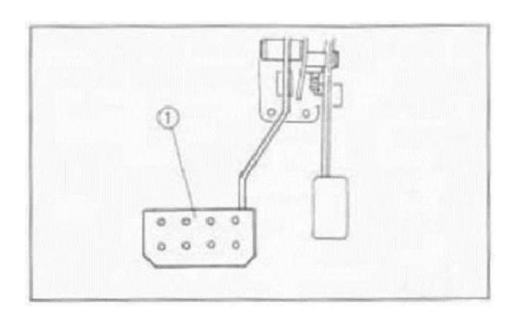
Precaución: No use las luces delanteras con el motor apagado para lograr una vida útil más prolongada. La batería se puede descargar al punto que el motor de arranque no funcione correctamente. Si esto sucede, retire la batería y recárguela.



. Pedal del acelerador

Pedal del acelerador

Presione el pedal del acelerador para aumentar la velocidad del motor. La presión del resorte devuelve al pedal a la posición de descanso cuando se lo libera. Siempre revise que el pedal de acelerador vuelva a la normalidad antes de arrancar el motor.



1. Pedal de freno

Pedal de freno

Presione el pedal de freno para disminuir la velocidad o detener el vehículo. Este vehículo está equipado con frenos de disco traseros y delanteros. Al presionar el pedal, aplicará presión en cada disco de freno.



1. Palanca de freno de estacionamiento

Palanca de freno de estacionamiento

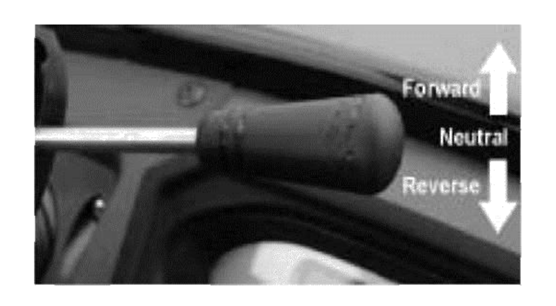
La palanca de freno de estacionamiento está ubicada entre el asiento del conductor y el del acompañante. Ayudará a evitar que el vehículo se mueva cuando está estacionado.

Para usar el freno de estacionamiento, presione el botón para liberarlo y levante la palanca. Para liberar el freno de estacionamiento, presione el botón para liberarlo y suelte la palanca. La presión del resorte ayuda a que la palanca vuelva a su lugar. Asegúrese de liberar por complete el freno de estacionamiento antes de arrancar. Si no hace esto, se podría ocasionar el funcionamiento deficiente y el desgaste prematuro de los frenos traseros y de la cadena de transmisión.

Palanca de selección de velocidad

La palanca de selección de velocidad se usa para cambiar el vehículo a marcha hacia delante, neutro o reversa (D, N, R). Siempre DETENGA el vehículo por completo antes de seleccionar una velocidad diferente.

AVISO: Algunas veces, puede resultar difícil seleccionar la velocidad que es dado que se puede trabar la caja en la transmisión. Intente mover el vehículo con su peso para destrabar la caja.



1. Selector de velocidad (delante, neutro, reversa)

Tapa del tanque de combustible

El tanque de combustible está ubicado debajo de la parte inferior del asiento. Mueva el asiento hacia delante para tener acceso al tanque de combustible. Retire la tapa al girarla hacia la izquierda.

Advertencia: Sólo use combustible sin plomo.



1. Tapa del tanque de combustible

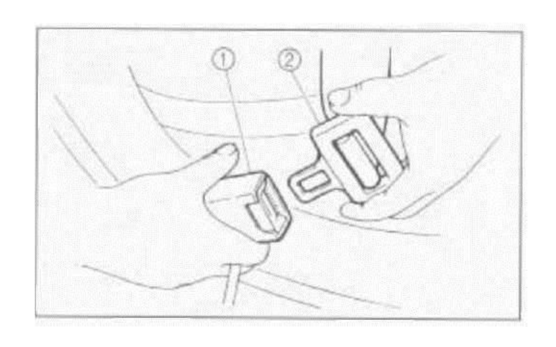
Cinturones de seguridad

Este vehículo está equipado con cinturones de seguridad de tres puntos para el conductor y para el acompañante. Siempre use el cinturón de seguridad cuando conduzca el vehículo.

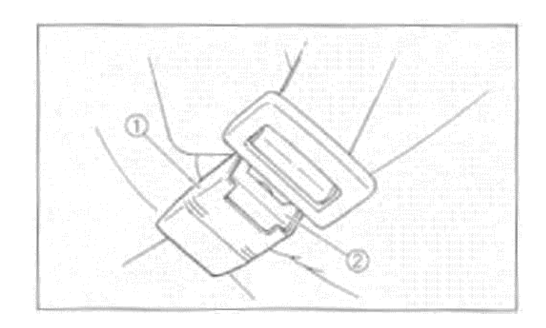
1. Sostenga el pestillo cuando jala del cinturón por arriba de su falda y pecho. Asegúrese de que el cinturón no esté doblado o atrapado en alguna parte del vehículo, su vestimenta o algún equipamiento que lleve.

2. Presione el pestillo en la hebilla hasta que se encastren. Jale del pestillo para asegurarse de que esté bien trabado.

3. Coloque la parte de la falda bien por debajo de sus caderas.



1. Cinturón
2. Pestillo



1. Cinturón
2. Botón para liberarlo

Presione el extremo de la hebilla del cinturón a medida que jala de la parte del hombro para que el cinturón se ajuste bien a sus caderas.

4. Coloque el cinturón por encima del hombro y su pecho. El cinturón debería estar bien ajustado a su pecho. Si está suelto, jale del cinturón por completo y permita que se retracte.

5. Para liberar la hebilla, presione con firmeza el botón para liberarlo.

ADVERTENCIA

POSIBLE PELIGRO

No usar el cinturón de seguridad o usarlo de manera incorrecta.

QUÉ PUEDE SUCEDER

Hay un mayor riesgo de morir o de sufrir lesiones graves en caso de un accidente.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO

Siempre use el cinturón de seguridad cuando esté en el vehículo. Asegúrese de que el cinturón esté ajustado en sus caderas y pecho y que esté trabado de manera correcta.



Guantera

Para proteger en caso de daños, no coloque elementos de metal, como herramientas o artículos con bordes punzantes directamente en la guantera. Si los debe guardar, envuélvalos en materiales de protección adecuados.



Soporte de carga

La capacidad de peso del soporte de carga es de 250 lb (114 kg).

Para abrir la puerta trasera, necesita destrabar los dos pestillos de la puerta en ambos lados.

No coloque ningún peso extra en la puerta, dado que podría romper los pestillos. La capacidad máxima es 30 lb (14 kg).

1. Liberación del soporte de carga
2. Mangos del soporte
3. Pestillo de la puerta trasera
4. Puerta trasera



1. Liberación del soporte de carga

Liberación del soporte de carga

Para levantarlo

Presione la palanca de liberación del soporte de carga, y luego levante el soporte lentamente hasta que se detenga.

Para bajarlo

Baje el soporte de carga lentamente a su posición inicial al presionar en los mangos del soporte. Asegúrese de que esté exactamente en su lugar. La capacidad máxima de carga es de 250 lb (114 kg).

2. Mangos del soporte
3. Pestillo de la puerta trasera
4. Puerta trasera

ADVERTENCIA

POSIBLE PELIGRO

Puntos de atascamiento

QUÉ PUEDE SUCEDER

Usted o cualquier persona puede quedar atascada entre el soporte de carga y el bastidor cuando se está bajando el soporte.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO

Antes de cerrar el soporte, asegúrese de que todas las personas cerca suyo estén alejadas del vehículo.

Mantenga los dedos y manos alejados de los puntos de atascamiento entre el soporte y el bastidor.

! ADVERTENCIA

POSIBLE PELIGRO

Sobrecarga del soporte de carga

QUÉ PUEDE SUCEDER

Se pueden producir cambios en el manejo del vehículo, lo que puede ocasionar un accidente.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO

Nunca exceda el límite de carga máxima establecido para el soporte de carga.
Se debe distribuir la carga de manera adecuada y sujetada.
Reducir la velocidad cuando traslade carga. Permita una distancia considerable al aplicar los frenos.

! ADVERTENCIA

POSIBLE PELIGRO

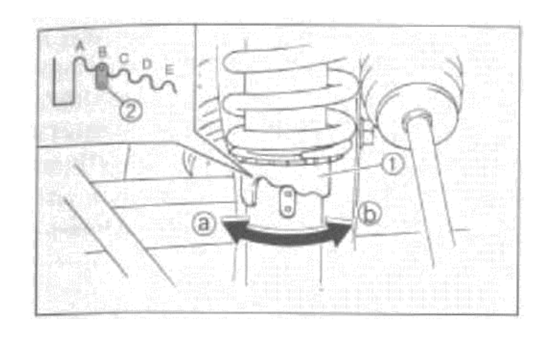
Llevar a un pasajero en el soporte de carga.

QUÉ PUEDE SUCEDER

El pasajero se puede caer, puede ser expulsado o puede ser golpeado por objetos en el soporte de carga.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO

Nunca lleve a un pasajero en el soporte de carga. Éste está diseñado para trasladar únicamente carga.



1. Aro de ajuste de precarga del resorte
2. Indicador de posición

Ajuste del amortiguador trasero

La precarga del resorte se puede ajustar para que se adapte a las condiciones de operación.

Puede reducir la precarga a fin de lograr un manejo más uniforme, o puede aumentar la precarga si se llega al punto más bajo del vehículo con frecuencia.

Ajuste la precarga del resorte como se indica.

- Para aumentar la precarga del resorte, gire el aro de ajuste hacia “A”.
- Para disminuir la precarga del resorte, gire el aro de ajuste hacia “B”.

! ADVERTENCIA

Si se llega al punto más del vehículo con frecuencia o de manera grave, se puede aumentar el desgaste del vehículo o se pueden ocasionar daños.

REVISIONES PREVIAS A LA PUESTA EN MARCHA

Antes de usar el vehículo, revise los siguientes elementos:

ELEMENTO	RUTINA
Frenos	Revise el funcionamiento, el juego del freno, el nivel de líquido y la pérdida de líquidos. Complete con líquido de freno DOT 4 en caso de ser necesario.
Freno de estacionamiento	Revise y detecte la operación, las condiciones y el juego del freno adecuados.
Combustible	Revise el nivel de combustible. Complete con combustible en caso de ser necesario.
Aceite del motor	Revise el nivel de aceite. Complete con aceite en caso de ser necesario.
Depósito del refrigerante	Revise el nivel de refrigerante. Complete con refrigerante en caso de ser necesario.
Aceite de la última velocidad	Revise si hay pérdida.
Pedal del acelerador	Revise el funcionamiento adecuado del pedal del acelerador.
Cinturones de seguridad	Revise el funcionamiento adecuado y el desgaste de los cinturones.
Volante	Revise el funcionamiento adecuado.
Conexiones y tornillos	Revise todas las conexiones y los tornillos.
Luces e interruptores	Revise el funcionamiento adecuado.
Neumáticos y llantas	Revise la presión de los neumáticos, su desgate y posibles daños.
Fundas del eje	Revise si hay posibles daños.

! ADVERTENCIA

POSIBLE PELIGRO:

Si no se inspeccione el vehículo antes de su operación. Si no se mantiene el vehículo.

QUÉ PUEDE SUCEDER:

Aumentan las posibilidades de sufrir un accidente o de que se produzcan daños

en el equipo.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO:

Siempre inspeccione el vehículo cada vez que lo use para comprobar que esté en condiciones de operación. Siempre respete los procedimientos y cronogramas de inspección y mantenimiento descritos en el Manual del Propietario.

PEDAL DE FRENO

Revise que el juego del pedal del freno sea adecuado. Si es incorrecto, solicite a su agente en la distribuidora que lo ajuste. Revise la operación del pedal del freno. Se debería mover de manera uniforme y debería haber una sensación firme cuando se aplica el freno. Si esto no sucede, solicite que un agente de la distribuidora lo inspeccione.

Nivel del líquido de freno

Revise el nivel del líquido de freno. Agregue líquido en caso de que sea necesario.

Líquido de freno recomendado: DOT 4.

Pérdida de líquido de freno

Revise si hay alguna pérdida de líquido de freno en las uniones de los tubos o en el depósito del líquido de freno. Aplique los frenos con firmeza por un minuto. Si encuentra una pérdida, solicite que un agente de la distribuidora inspeccione el vehículo.

Funcionamiento de los frenos

Pruebe los frenos a una velocidad lenta después de arrancar el vehículo para asegurarse de que estén funcionando correctamente. Si los frenos no tienen un rendimiento óptimo, inspeccione el sistema de frenos.

! ADVERTENCIA

POSIBLE PELIGRO:

Conducir cuando los frenos no funcionan de manera adecuada.

QUÉ PUEDE SUCEDER:

Podría perder la habilidad de frenar, lo cual puede ocasionar un accidente.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO:

Siempre revise los frenos cuando empieza a conducir. No opere el vehículo si encuentra algún problema en los frenos. Si no puede corregir el problema con los procedimientos de ajuste provistos en este manual, solicite que un agente de la distribuidora inspeccione el vehículo.

Combustible

Asegúrese de que tenga suficiente combustible en el tanque. Combustible recomendado: SÓLO combustible sin

plomo

Capacidad del tanque de combustible: 10 litros (2,6 gallones)

Su motor ha sido diseñado para ser usado con combustible sin plomo con un número de octano MON de 86 ([R+M]/2) o mayor, o un número de octano RON de 91 o mayor. Si se produce un golpeteo o una detonación, utilice una marca diferente de combustible o un combustible sin plomo *Premium*. Este tipo de combustible brindará una vida útil más prolongada de la bujía y un menor costo de mantenimiento.

! ADVERTENCIA

POSIBLE PELIGRO:

Forma incorrecta de llenar el tanque.

QUÉ PUEDE SUCEDER:

Se puede derramar combustible, lo cual puede ocasionar un incendio y lesiones graves.

El combustible se puede expandir cuando sube de temperatura. Si el tanque se llena por sobre su capacidad máxima, se podría derramar combustible debido al calor del motor o del sol.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO:

No supere la capacidad máxima del tanque. Tenga cuidado de no derramar combustible, en especial en el motor o en el caño de escape. Limpie el combustible derramado de inmediato. Asegúrese de que la tapa del tanque de combustible esté bien cerrada.

Aceite del motor

Asegúrese de que el aceite del motor esté a un nivel específico. Agregue aceite de ser necesario.

PRECAUCIÓN:

- Asegúrese de que no haya ningún material extraño en el cárter.

Pedal del acelerador

Revise para comprobar que el pedal del acelerador funcione de manera correcta. Debe operar de manera uniforme y debe volver a su posición neutra cuando se lo libera. Solicite a un agente de la distribuidora que lo repara en caso de ser necesario para lograr su funcionamiento adecuado.

Cinturones de seguridad

Asegúrese de que ambos cinturones no estén deshilachados o dañados.

El cinturón se debe deslizar de manera uniforme cuando jale de él y debe retraerse por sí solo cuando lo libere. El pestillo debería trabar de forma segura en la hebilla y debe liberarse cuando se presiona el botón para liberarlo de manera firme. Limpie la suciedad o barro que podría afectar su funcionamiento. Solicite a un agente de la distribuidora que lo repare en caso de ser necesario para lograr su funcionamiento adecuado.

Volante

Pruebe a una superficie plana. Gire el volante hacia la derecha y la izquierda. Revise si no gira libremente, si detecta algún ruido anormal o le da una sensación brusca. Solicite a un agente de la distribuidora que lo repare en caso de ser necesario para lograr su funcionamiento adecuado.

Conexiones y tornillos

Siempre revise que las conexiones y tornillos del chasis estén bien ajustados antes de conducir el vehículo. Lleve el vehículo a la distribuidora o consulte el manual de mantenimiento para obtener la torsión de ajuste adecuada.

Luces

Revise las luces delanteras y traseras para asegurarse de que funcionen bien. Repárelas en caso de ser necesario para lograr su funcionamiento adecuado.

Interruptores

Revise el funcionamiento de todos los interruptores. Solicite a un agente de la distribuidora que lo repare en caso de ser necesario para lograr su funcionamiento adecuado.

Neumáticos

! ADVERTENCIA

POSIBLE PELIGRO:

Operar este vehículo con un neumático inadecuado o con la presión del neumático incorrecta o no uniforme.

QUÉ PUEDE SUCEDER:

Esto puede ocasionar la pérdida de control, lo que aumenta el riesgo de sufrir un accidente.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO:

1. **Utilice los neumáticos adecuados: Neumático delantero: 20 x 8 - 8 Neumático trasero: 22 x 11 - 10**

2. **Se debe establecer la presión de los neumáticos según las cifras recomendadas. Delantero: 15 psi Trasero: 15 psi**

FUNCIONAMIENTO

! ADVERTENCIA

POSIBLE PELIGRO:

Operar el vehículo sin estar familiarizado con todos los controles.

QUÉ PUEDE SUCEDER:

Pérdida de control, que puede ocasionar un accidente o lesiones.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO:

Lea el Manual del propietario con atención. Si hay un control o función que desconoce, pregúntele al agente de la distribuidora.

Cómo arrancar un motor en frío

1. Aplique el freno.

2. Ponga la palanca de cambio de velocidades en posición neutra. AVISO:

- Cuando la palanca de cambio de velocidades está en posición neutra.

- Se puede arrancar el motor en cualquier velocidad si se aplica el freno. No obstante, se recomienda que ponga la palanca en neutro cuando arranque el motor.

3. Suelte el pedal y arranque el motor al girar la llave a la posición “START” (arrancar).

   AVISO: Si el motor no arranca, libere la llave y vuelva a intentarlo. Espere unos segundos antes de volver a intentarlo. Cada intento debería ser lo más breve posible para preservar la batería. No lo intente por más de 5 segundos cada vez.

4. Consulte la sección **“Freno de motor”** antes de operar el motor por primera vez.

Calentamiento

Para obtener una mayor vida útil del motor, siempre caliente el motor antes de arrancarlo. ¡Nunca acelere demasiado con el motor en frío! Para ver si el motor está caliente o no, compruebe si el acelerador responde normalmente con el arranque (ahogador) apagado.

<u>**Precaución:**</u> **Antes de cambiar de velocidad, debe detener el vehículo y sacar el pie del pedal del acelerador; caso contrario, dañará la transmisión.**

1. Palanca de selección de velocidad



Cambio de velocidad: Neutro a alta y alta a baja

1. Detenga el vehículo. Mantenga el pie fuera del acelerador.

2. Aplique los frenos, luego cambie al mover la palanca por la guía de cambios.

3. Libere los frenos y presione el pedal del acelerador de manera gradual.

AVISO: Asegúrese de que la palanca esté completamente en la posición del cambio.

Cambio de velocidad: Neutro a reversa

1. Detenga el vehículo. Mantenga el pie fuera del acelerador.

2. Aplique el freno.

3. Cambie de neutro a reversa o viceversa al mover la palanca por la guía de cambios.

4. Mire para atrás para ver si hay personas u obstáculos, luego libere el pedal del acelerador.

5. Presione el acelerador de manera gradual y siga mirando hacia atrás mientras retrocede

! ADVERTENCIA

POSIBLE PELIGRO:

Operación inadecuada en reversa

QUÉ PUEDE SUCEDER:

Podría golpear un obstáculo o una persona detrás del vehículo, lo que podría ocasionar lesiones graves.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO:

Cuando cambie a reversa, asegúrese de que no haya obstáculos o personas detrás del vehículo. Cuando sea seguro proceder, hágalo despacio.

Estacionamiento

Cuando estacione, detenga el motor y cambie la palanca a la posición neutra. Aplique el freno para ayudar a evitar que el vehículo se mueva.

Estacionamiento en una pendiente

! ADVERTENCIA

POSIBLE PELIGRO:

Estacionar en una pendiente o en un terreno inclinado.

QUÉ PUEDE SUCEDER:

El vehículo se puede mover y perder el control, lo que aumente las posibilidades de sufrir un accidente.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO:

Evitar estacionar en una pendiente o en un terreno inclinado. Si debe estacionar en un terreno inclinado, aplique el freno de estacionamiento y bloquee las ruedas delanteras y traseras con piedras u otros objetos. No estacione el vehículo en todas las pendientes demasiado inclinadas en las que no podría caminar con facilidad.

1. Detenga el vehículo al aplicar los frenos.
2. Detenga el motor.
3. Con los frenos aplicados, coloque el freno de estacionamiento al jalar de la palanca correspondiente.

CÓMO MANEJAR EL VEHÍCULO

Conozca su vehículo

Este vehículo todo terreno tundra una operación y conducción diferentes a un automóvil habitual o de otro tipo.

Antes de empezar a usar el vehículo, asegúrese de leer este Manual del propietario en su totalidad y de comprender el funcionamiento de los controles. Preste sume atención a la información de seguridad y etiquetas de advertencia en el vehículo. También lea todas las etiquetas de precaución y advertencia en el vehículo.

Este vehículo está diseñado para un conductor y un acompañante. El conductor y el acompañante deben usar el cinturón de seguridad. Nunca lleve a un pasajero en el soporte de carga.

El peso total del conductor, el acompañante, los accesorios, la carga, el peso sobre el punto de enganche del vehículo y el vehículo no debe superar los 340 kg (750 lb). Llevar a un acompañante y carga puede afectar el funcionamiento del vehículo.

El conductor y el acompañante deben usar el cinturón de seguridad y un casco de motocicleta aprobado. Además, use protección en la vista y vestimenta de protección, lo que incluye botas hasta los tobillos, guantes, camisa manga larga o chaqueta y pantalones largos. Mantenga las manos y pies dentro del vehículo en todo momento.

Cómo ir en pendiente arriba

No intente subir pendiente arriba hasta que haya adquirido las maniobras básicas en un terreno plano. Utilice las técnicas de manejo para evitar volcar en una pendiente o terreno inclinado. Conduzca derecho hacia arriba y evite las pendientes. Evite cruzar de lado una pendiente, lo cual aumenta sus posibilidades de volcar. Primero practique en pendientes moderadas antes de intentarlo en pendientes más pronunciadas. Siempre revise el terreno con atención antes de conducir en cualquier pendiente. Use el sentido común y evite pendientes que sean demasiado pronunciadas para usted.

Ángulo máximo de inclinación: 15°

Elija con precaución qué pendientes intentará subir. Evite las que tienen superficies resbaladizas o las que no podrá ver para delante del vehículo.

Cómo ir en pendiente abajo

Siempre revise el terreno con atención antes de ir pendiente abajo. Cuando sea posible, elija un camino que le permita conducir el vehículo derecho hacia abajo. Evite ángulos pronunciados que podrían hacer que el vehículo

vire o vuelque. Elija con atención el camino y conduzca no más rápido de lo que puede reaccionar a obstáculos que podrían aparecer frente suyo.

Cómo conducir en terrenos difíciles

Debe conducir el vehículo con precaución en terrenos difíciles. Detecte obstáculos que podrían causar daños al vehículo o que éste vuelque o sufra un accidente. Evite saltar del vehículo, dado que podrían ocasionarse lesiones, pérdida de control y daños al vehículo.

Advertencia de inclinación del vehículo y recuperación

Este vehículo PUEDE volcar si conduce de manera imprudente, a una velocidad rápida, si salta o gira de manera abrupta.

! ADVERTENCIA

POSIBLE PELIGRO:

Conducir de manera imprudente, demasiado rápido, saltar del vehículo o

girar abruptamente

QUÉ PUEDE SUCEDER:

El vehículo podría volcar y caer sobre el conductor o sobre su cuerpo. Las lesiones podrían causar la desfiguración o la mutilación de partes del cuerpo.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO:

Evite conducir de manera imprudente, demasiado rápido, saltar del vehículo o girar abruptamente. EN CASO DE QUE EL VEHÍCULO VUELQUE, mantenga todas las partes del cuerpo dentro del vehículo. NO extienda ninguna parte del cuerpo por fuera del vehículo. Espera a que el vehículo se detenga para salir y solicitar AYUDA.

MANTENIMIENTO Y AJUSTES FRECUENTES

Realizar la inspección, los ajustes y la lubricación de forma periódica mantendrá a su vehículo en condiciones de máxima seguridad y eficiencia. La seguridad es una obligación del propietario del vehículo. En las siguientes páginas se explican los puntos más importantes de la inspección, los ajustes y la lubricación del vehículo.

! ADVERTENCIA

POSIBLE PELIGRO:

Realizar el mantenimiento del motor cuando está en funcionamiento

QUÉ PUEDE SUCEDER:

Las partes en movimiento pueden trabarse en ropa o partes del cuerpo, lo que podría ocasionar lesiones. Los componentes eléctricos pueden causar cortocircuitos o incendios.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO:

Apague el motor cuando realice el mantenimiento, a menos que se especifique lo contrario. Solicite que un agente de la distribuidora realice el mantenimiento si no está familiarizado con el mantenimiento del vehículo.

MANTENIMIENTO / LUBRICACIÓN PERIÓDICOS

ELEMENTO	RUTINA	Lo que venga primero		INICIAL			CADA	
			Mes	1	3	6	6	12
			KM (MI)	320 (200)	1200 (750)	2400 (1500)	2400 (1500)	4800 (3000)
			Horas	20	75	150	150	300
Válvulas	Revise el espacio libre de válvulas; ajuste en caso de ser necesario			SÍ		SÍ	SÍ	SÍ
Bujía	Revise su estado. Ajuste y limpie. Reemplace en caso de ser necesario.			SÍ	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
Filtro de aire (motor y ventilador de entrada de aire)	Limpie. Reemplace en caso de ser necesario.							
Carburador	Revise el funcionamiento de la velocidad en posición neutra/el arranque. Ajuste en caso de ser necesario.				SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
Sistema de respiración del cárter	Revise la manguera del respirador para detectar posibles grietas o daños. Reemplace en caso de ser necesario.					SÍ	SÍ	SÍ
Sistema de escape	Revise para detectar pérdidas. Reemplace la junta en caso de ser necesario. Ajuste en caso de ser necesario.					SÍ	SÍ	SÍ
Protección contra chispas	Limpie					SÍ	SÍ	SÍ
Línea de combustible	Revise la manguera de combustible para detectar grietas o daños. Reemplace en caso de que sea necesario.					SÍ	SÍ	SÍ
Aceite del motor	Reemplace (caliente el motor antes de drenar).			SÍ		SÍ	SÍ	SÍ
Cartucho del filtro de aceite del motor	Reemplace.			SÍ		SÍ		SÍ
Aceite de la última velocidad	Revise el nivel de aceite o la existencia de pérdida de aceite.			SÍ				SÍ
Freno delantero	Revise el funcionamiento, el desgaste de las pastillas de freno y la posible existencia de pérdida de líquido. Ajuste si es necesario. Reemplace las pastillas si estás desgastadas.			SÍ	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ

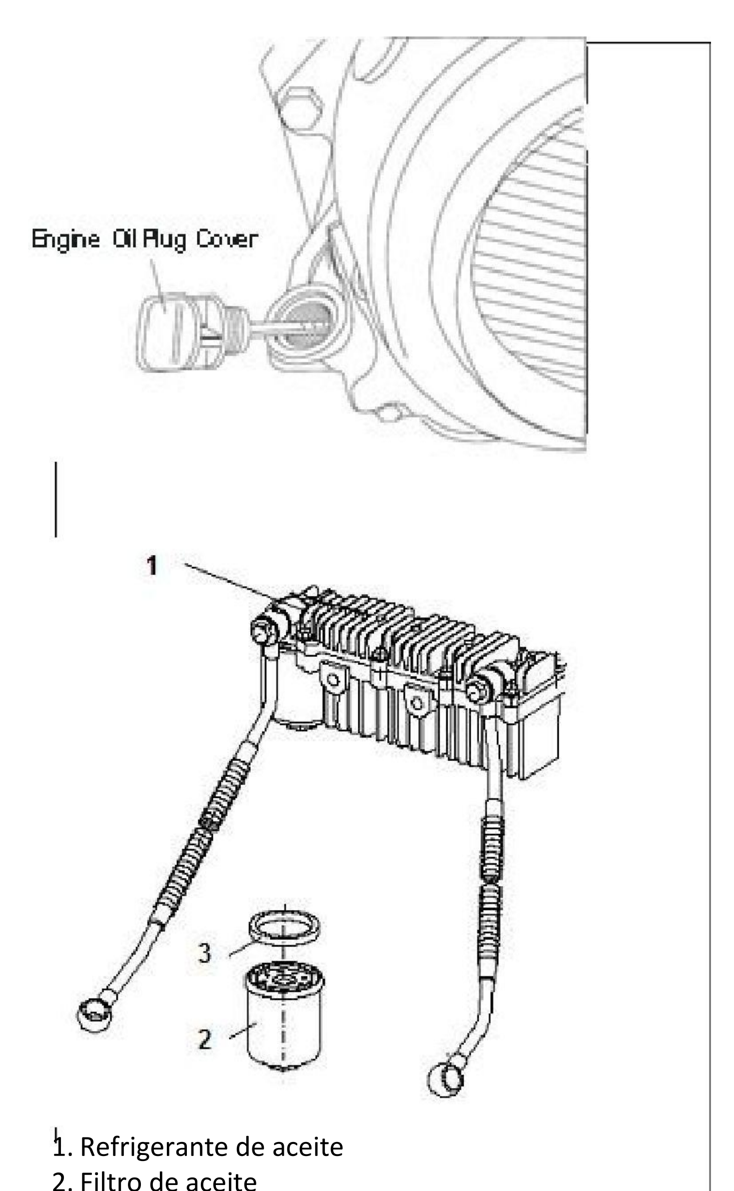
ELEMENTO	RUTINA	Lo que venga primero		INICIAL			CADA	
			Mes	1	3	6	6	12
			KM (MI)	320 (200)	1200 (750)	2400 (1500)	2400 (1500)	4800 (3000)
			Horas	20	75	150	150	300
Freno trasero	Revise el funcionamiento, el desgaste de las pastillas de freno y la posible existencia de			SÍ	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ

	pérdida de aceite. Ajuste si es necesario. Reemplace las pastillas si están desgastadas.					
Pedal del acelerador	Revise su funcionamiento y juego	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
Correa en V	Revise su funcionamiento. Repare en caso en de que haya desgaste, grietas o daños.	SÍ			SÍ	SÍ
Ruedas	Revise el balanceo, posibles y desgaste.	SÍ		SÍ	SÍ	SÍ
Cojinete de las ruedas	Revise los ensambles del cojinete para detectar si están sueltos o dañados. Reemplácelos si están dañados.	SÍ		SÍ	SÍ	SÍ
Suspensión delantera y trasera	Revise su funcionamiento y detecte si está suelta. Solucione el problema en caso de ser necesario.			SÍ		SÍ
Sistema de dirección	Revise su funcionamiento y la posible existencia de pérdidas. Solucione el problema en caso de ser necesario.	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
Soporte del motor	Revise si hay grietas o daños. Cambie la torsión de los pernos.			SÍ	SÍ	SÍ
Conexiones y tornillos	Revise todas las conexiones y tornillos del chasis. Corríjalos en caso de ser necesario.	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ

Los elementos podrían requerir herramientas, información y habilidades técnicas especiales; es posible que consulte con la distribuidora para que realicen el mantenimiento.

Aceite del motor y cartucho del filtro de aceite

Se debe revisar el nivel de aceite del motor antes de arrancar el vehículo cada vez. Además, se debe cambiar el aceite y el cartucho del filtro de aceite en los intervalos especificados en la tabla de mantenimiento y lubricación frecuentes.



1. Refrigerante de aceite
2. Filtro de aceite

Mantenimiento del aceite del cárter del motor

Este vehículo viene con un refrigerante de aceite externo para el motor. Asegúrese de reemplazar el refrigerante de aceite con un filtro auténtico provisto por la distribuidora.

Debe cambiar el aceite en el cárter después de las primeras 5 horas de funcionamiento de su nuevo motor y, posteriormente, después de 10 horas de uso. Esto garantiza una lubricación adecuada de las piezas internas y evita reparaciones costosas debido a un desgaste excesivo.

1) Retire el tapón de drenaje de la tapa de la pantalla ubicada delante del tapón de llenado de aceite del motor en el lateral inferior derecho del motor. Después de retirar el tapón, verá una pantalla de filtro. Si eleva levemente la parte delantera del vehículo, ayudará a drenar todo el aceite.

2) Vacíe todo el aceite en un recipiente adecuado.

3) Retire y limpie el filtro de aceite.

4) Cuando drene por completo el aceite, reemplace el filtro y el tapón de drenaje, luego ajústelos de manera adecuada.

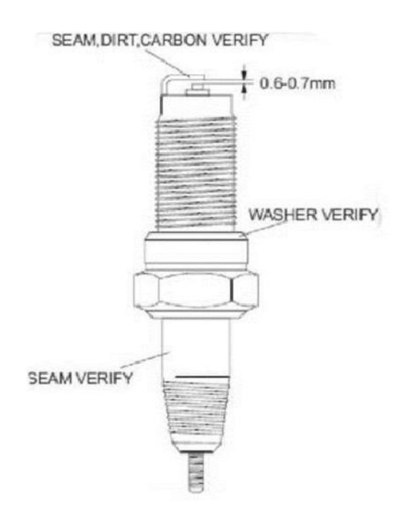
5) El filtro de aceite externo está ubicado detrás del asiento del conductor frente a la bandeja de la batería. Debería reemplazar el tornillo del filtro de aceite cuando cambia el aceite. Cuando drene el aceite del cárter, destornille el filtro de aceite y reemplácelo por uno nuevo. Asegúrese de que la unión del filtro de aceite esté colocada de manera

correcta, lubricada con aceite y en buen estado. No ajuste el filtro de aceite demasiado.

6) Coloque la parte trasera del vehículo en una superficie plana para nivelar el motor y rellene el cárter con 0,90 l (30 oz) de aceite de motor SAE 10W40.

7) Revise el nivel de aceite con la varilla que se encuentra en la tapa del tapón de aceite. Asegúrese de revisar el nivel de aceite cada vez que uso el vehículo.

8) Agregue aceite cuando sea necesario para mantener el nivel de aceite entre la parte inferior de la varilla y la
marca “O”.

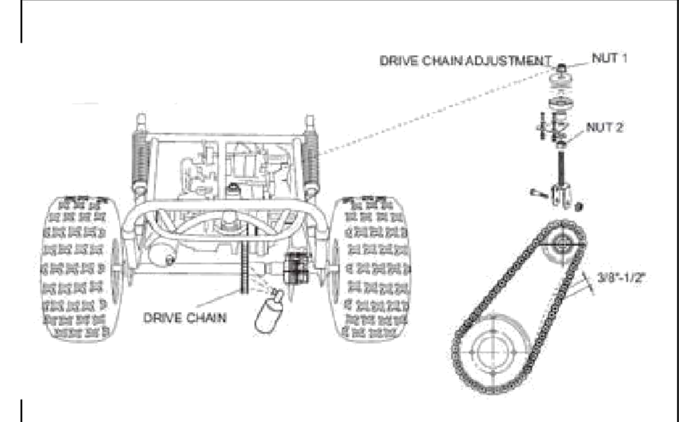


Mantenimiento de la bujía

1) Quite la bujía y revísela cada vez que cambie el aceite. (use una llave para bujía). Los electrodos tienen que estar limpios y sin carbón. La presencia de carbón o el exceso de aceite reducirá en gran medida el rendimiento adecuado del motor. Si es posible, revise la distancia entre electrodos con un calibrador de bujías. Esta especificación es de 0,6 a 0,7 mm.

2) Antes de instalar la bujía, engrase apenas con grasa de grafito, si es posible, para asegurar su fácil eliminación la próxima vez que se requiere una inspección de la bujía.

3) Es aconsejable reemplazar las bujías por lo menos una vez al año para asegurar un fácil arranque y el buen rendimiento del motor.

<table>
<tr>
<td>


</td>
<td>

Lubricación de la cadena

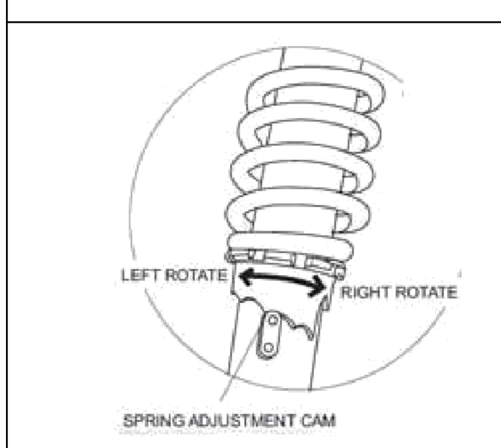
Para aumentar la vida útil de la cadena, se la debería lubricar con un espray para ese tipo de cadena.

Ajuste de la cadena

Revise el ajuste de la cadena después de las primeras dos horas de uso. Reajuste si es que tiene una holgura de más de 2,5 cm (1/2 pulg.).

1) Afloje la tuerca nº 1.

2) Ajuste la tuerca nº 2. Gírela hacia la derecha en aumentos de 1/2 giro, luego gire la tuerca nº 1 hasta que esté ajustada. Siga este procedimiento hasta que la cadena tenga la tensión adecuada.

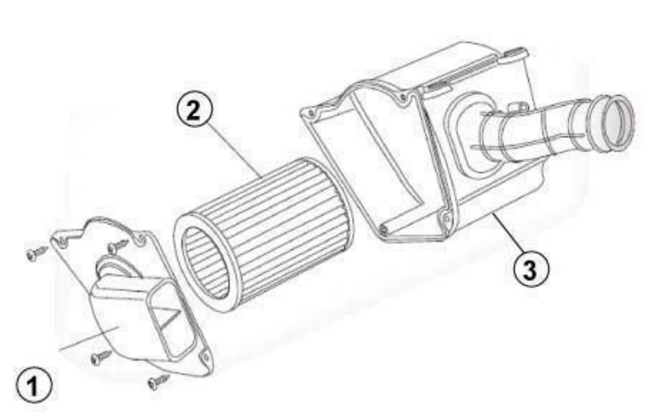
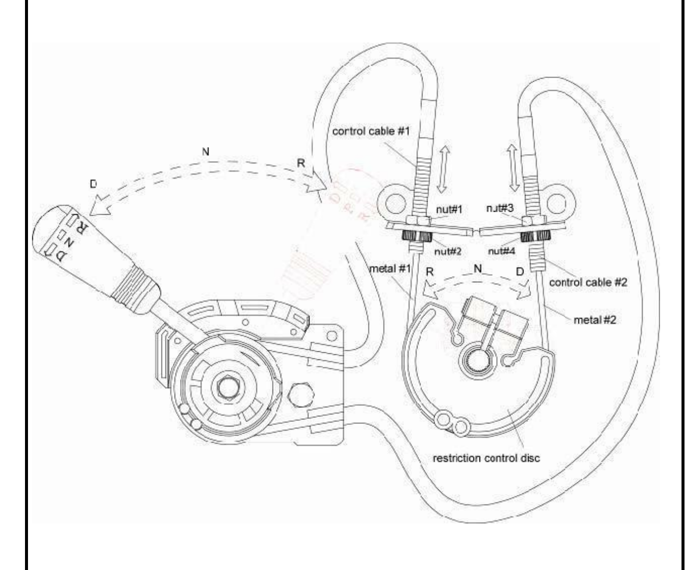
3) Repita los dos pasos anteriores hasta que la cadena
</td>
</tr>
<tr>
<td>


</td>
<td>
esté ajustada hasta el punto deseado.

Ajuste del amortiguador frontal y trasero

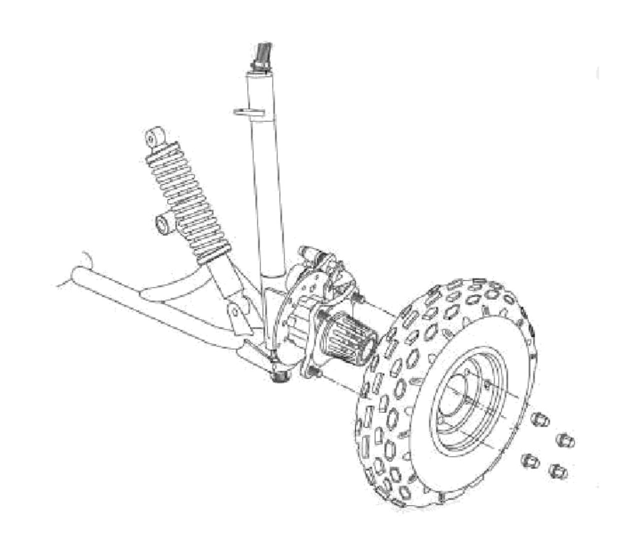
Hay cinco posiciones ajustables en cada amortiguador. La posición predeterminada es en el medio y viene establecida por el fabricante.

Utilice una llave de tuerca redonda cuando ajuste el amortiguador; la tensión del muelle del amortiguador aumenta a medida que ajusta hacia la izquierda, y disminuye a medida que ajusta hacia la derecha. Ajuste de manera correcta al peso y las personas que se encuentran en el vehículo.
</td>
</tr>
</table>

 1. Cubierta del filtro de aire 2. Elemento del filtro de aire 3. Cubierta derecha del filtro de aire	**Mantenimiento del filtro de aire** **Realice el mantenimiento del filtro de aire cada 20 horas de uso.** 1) Retire la cubierta de limpieza al sacar los tornillos con cabeza Phillips. 2) Limpie todo exceso de suciedad, aceite o polvo de la cubierta del filtro de aire con una mezcla de agua y detergente neutro. 3) Seque por complete la cubierta del filtro de aire. 4) Reemplace el elemento del filtro de aire. 5) Con cuidado alinee la unión entre las mitades de la cubierta del filtro de aire cuando vuelve a ensamblar todo.
 	**Mantenimiento de ajuste de la palanca** Es posible que la unidad requiera el ajuste ocasional de los cables de la palanca debido a la tensión física que se encuentra durante el funcionamiento normal del vehículo. Para realizar los ajustes en la palanca, siga las siguientes instrucciones. 1) Empuje la palanca de cambios a la posición hacia delante o “D”. 2) Revise el disco de control de la palanca que se encuentra detrás de la varilla de nivel de aceite para garantizar que esté totalmente hacia delante. Detecte cualquier área floja en el cable de control 1. 3) Afloje las tuercas de ajuste n.º 1 y n.º 2, al jalar de la cubierta para ajustar el cable hasta que tenga la tensión adecuada. 4) Cambie la palanca a la posición “R” y revise el disco de control para asegurarse de que esté totalmente hacia la parte trasera del vehículo.

5) Afloje la tuerca de ajuste n.º 3 y n.º 4, al jalar de la cubierta del cable para retirar el cable de control derecho n.º 2.

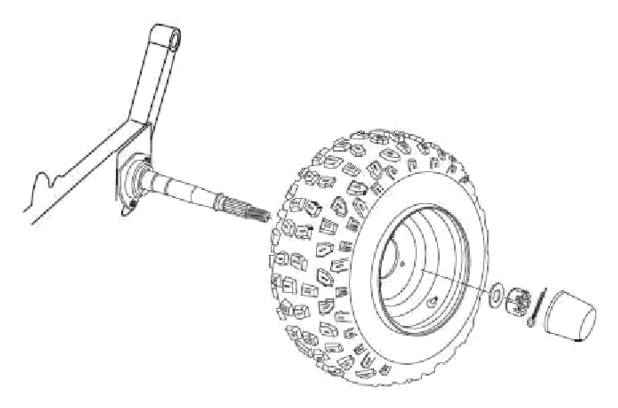
6) Realinee las tuercas n.° 2 y n.° 4 cuando el cable tenga la tensión adecuada.



Reemplazo de la rueda delantera

No desarme las tuercas de corona cada vez que cambie las ruedas delanteras.

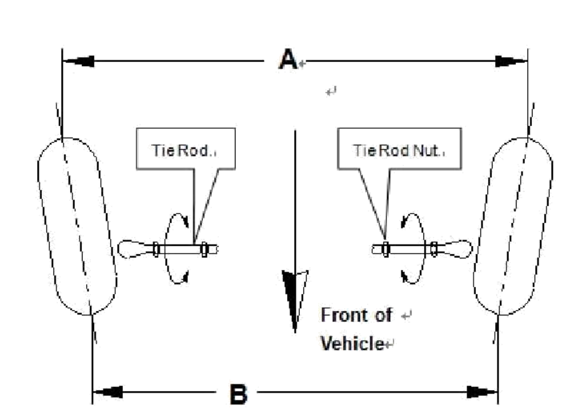
Sólo es necesario quitar las cuatro tuercas de rueda para quitar la rueda. Ajuste las tuercas después de cambiar las ruedas.



Reemplazo de la rueda trasera

No desarme las tuercas de corona cada vez que cambie las ruedas traseras y el ensamble del cubo.

Quite el pasador de la chaveta y luego la tuerca de 24 mm. A continuación, deslice la rueda y el ensamble del cubo para retirarlos. Sólo es necesario quitar las cuatro tuercas de rueda para quitar la rueda.



Alineación de las ruedas delanteras

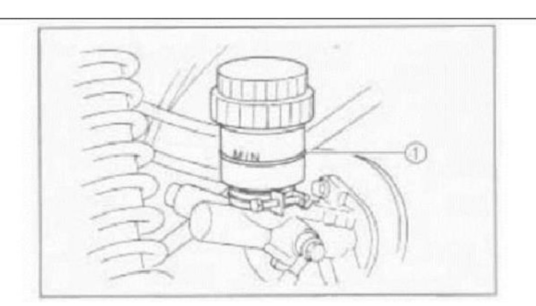
Las ruedas delanteras deben en convergencia de 0,50 cm a 0,63 cm (1/8 pulg. a 1/4 pulg.). En la parte central de los neumáticos, mida la Distancia a y la Distancia B.

1) Afloje las contratuercas en ambos lados de las barras de acoplamiento delanteras.
2) Asegúrese de que el volante esté centrado y

ajuste la dimensión B al girar por igual las barras de acoplamiento hacia dentro o hacia fuera con una pinza de 12 mm.

3) Después de ajustar hasta la longitud deseada, ajuste la contratuerca contra el extremo de la barra.

4) Vuelva a verificar las dimensiones para lograr la alineación adecuada.



Mantenimiento del nivel del líquido de freno

Si no hay suficiente líquido de freno, puede entrar aire al sistema de freno, lo que podría ocasionar que los frenos no funcionen de manera adecuada.

Antes de conducir, revise que el líquido de frenos esté por arriba de la marca de nivel y rellene en caso de ser necesario. Un bajo nivel de líquido de aceite puede indicar que las pastillas de freno están desgastadas o que hay una pérdida en el sistema de freno. Si el nivel de líquido de freno es bajo, asegúrese de revisar si las pastillas de freno estás desgastadas y si hay una pérdida en el sistema de freno.

El depósito del líquido de freno está ubicado debajo del capó.

Use solo el líquido de freno de calidad recomendada. Caso contrario, los sellos de goma se pueden deteriorar, lo que ocasionaría pérdidas y un rendimiento deficiente de los frenos.

1) Rellene con el mismo líquido de freno. Si mezcla el tipo de líquido, puede originarse una reacción química peligrosa, lo que causaría un rendimiento deficiente de los frenos.

2) Tenga cuidado que no ingrese agua al depósito de líquido de freno cuando lo rellena. El agua puede disminuir considerablemente el punto de ebullición del líquido, lo que podría causar el bloqueo de vapor.

3) El líquido de freno puede deteriorar las superficies pintadas o las piezas de plástico. Si derrama líquido de freno, límpielo de inmediato.

4) Solicite a un agente de la distribuidora que inspeccione el sistema de frenos si el nivel de líquido de freno disminuye.

Reemplazo del líquido de freno

El reemplazo total del líquido debería ser realizado por personal capacitado de mantenimiento. Solicite a un agente de la distribuidora que reemplace los siguientes componentes durante el mantenimiento frecuente o cuando haya daños o pérdidas.

5) Reemplace los obturadores de aceite cada dos años.

6) Reemplace las mangueras de freno cada cuatro años.

Batería

El vehículo cuenta con una batería de tipo sellada. Por ende, no es necesario revisar el electrolito ni agregar agua destilada en la batería. Si parece que la batería está descargada, consulte con la distribuidora.

1. Cuando no se usa el vehículo por un mes o más tiempo, retire la batería y guárdela en un lugar fresco y oscuro. Recargue la batería por completo antes de volver a instalarla.

Advertencia: Se requiere un cargador de batería especial para recargar una batería sellada.

Siempre asegúrese de que las conexiones sean correctas cuando coloque la batería nuevamente en el vehículo.

Reemplazo de fusibles

Su unidad está equipada con fusibles internos para proteger el sistema eléctrico de condiciones de excesiva carga.

El fusible principal (15 amp) está ubicado dentro del gabinete eléctrico del lado del conductor, debajo del soporte de carga y en la parte superior del brazo oscilante trasero. Reemplace el fusible principal al retirar la cubierta eléctrica y abrir el soporte de fusibles. Hay un fusible de repuesto dentro del soporte de fusibles.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

A pesar de que se inspeccionan los vehículos de manera exhaustiva antes de ser enviados desde la fábrica, se puede producir algún problema durante su funcionamiento. Cualquier problema en el sistema de combustible, compresión o ignición puede causar una deficiencia en el arranque y pérdida de poder. La tabla de solución de problemas describe los procedimientos rápidos y fáciles para realizar las revisiones pertinentes. Si su vehículo requiere una reparación llévelo a la distribuidora.

Su técnico capacitado en la distribuidora tiene las herramientas, la experiencia y los conocimientos como para realizar el mantenimiento adecuado del vehículo. Solo utilice piezas genuinas en el vehículo.

LIMPIEZA Y GUARDADO

A. LIMPIEZA

La limpieza profunda y frecuente del vehículo no sólo mejorará su apariencia, sino que también mejorará su rendimiento general y extenderá la vida útil de muchos componentes.

1. Antes de limpiar el vehículo:

a. Tape el extremo del caño de escape para evitar que entre agua. Se puede usar una bolsa de plástico y una banda de goma resistente.

b. Asegúrese de que la bujía y todos los tapones de llenado de combustible estén instalados de manera adecuada.

2. Si la cubierta del motor está demasiado engrasada, aplique desengrasador con un pincel de pintura. No aplique desengrasador a los ejes de las ruedas.

3. Enjuague la tierra y el desengrasador con una manguera. Solo use la presión suficiente como para enjuagar el producto.

PRECAUCIÓN: Un exceso en la presión del agua podría causar una filtración de agua y el deterioro de los cojinetes de las ruedas, los sellos de la transmisión y los dispositivos eléctricos. Muchas facturas de reparación elevadas han surgido de la aplicación incorrecta de detergente a una alta presión, por ejemplo, por aquellas lavadoras de vehículo operadas por monedas.

4. Una vez que se haya retirado la mayor parte de tierra, lave la superficie con agua tibia y detergente neutro. Podría ser útil un cepillo de dientes viejo o un cepillo circular para llegar a lugares difíciles de acceder.

5. Enjuague el vehículo de inmediato con agua limpia y seque todas las superficies con un paño limpio de gamuza o un paño suave absorbente.

6. Limpie los asientos con un limpiador para tapicería de vinilo a fin de mantener la cubierta plegable y brillante.

7. Se puede aplicar cera para automóviles en todas las superficies pintadas y cromadas. Evite la combinación hendedor-ceras. Muchos contienen productos abrasivos que pueden rayar la pintura o la terminación protectora. Cuando termine, arranque el motor y déjelo encendido por unos minutos.

! ADVERTENCIA

POSIBLE PELIGRO

Funcionamiento con los frenos mojados después de realizar la

limpieza QUÉ PUEDE SUCEDER

Los frenos mojados pueden reducir la capacidad de frenar, lo que aumenta las posibilidades de sufrir un accidente.

B. GUARDADO

El guardado a largo plazo (60 días o más) de su vehículo requerirá ciertos procedimientos de protección para evitar su deterioro. Después de limpiarlo de manera exhaustiva, prepárelo para guardarlo de la siguiente manera:

1. Llene el tanque de combustible con combustible nuevo y agregue la cantidad específica de estabilizador y acondicionador de combustible o un producto equivalente. Opere el vehículo por al menos 5 minutos para distribuir el combustible tratado por todo el sistema.

2. Drene el combustible de la cámara del flotador del carburador en un contenedor limpio al aflojar la tuerca de drenaje; esto ayudará a evitar la acumulación de combustible. Vuelque el combustible drenado en el tanque.

Cantidad específica:

AVISO: El uso de un estabilizador y acondicionador de combustible elimina la posibilidad de drenar el sistema de combustible. Consulte con su distribuidora si debe drenar el sistema de combustible.

3. Retire la bujía, vuelque una cucharada de aceite de motor SAE 10W30 o 20W40 en la bujía. Conecte el cable de la bujía a tierra y encienda el motor varias veces para recubrir las paredes del cilindro con aceite.

4. Lubrique todos los cables de control.

5. Bloquee el bastidor para elevar todas las ruedas del suelo.
6. Ate una bolsa de plástico en el caño de escape para evitar que entre agua.

7. Si guardará el vehículo en un lugar húmedo o con sal en el ambiente, cubra todas las superficies de metal expuestas con una ligera capa de aceite. No aplique aceite en las partes de goma o en los asientos.
8. Retire la batería y cárguela. Guárdela en un lugar seco y recárguela una vez al mes. No la guarde en un lugar demasiado cálido o frío (menos de 0 °C (30 °F) o más de 30 °C (86 °F). **AVISO:** Realice cualquier reparación necesaria antes de guardar el vehículo.

Especificaciones

Dimensiones

Longitud total	2,31 m (91 pulg.)
Ancho total	1,29 m (51 pulg.)
Altura total	1,72 m (68 pulg.)
Base de la rueda	1,60 m (63 pulg.)
Distancia al suelo	0,21 m (8,6 pulg.)
Radio mínimo de giro	1,98 m (78 pulg.)
Peso básico	381 kg (700 lb)

Motor

Tipo	Aceite de un cilindro y 4 tiempos refrigerado
Desplazamiento del motor	150 cc
Diámetro x tiempo	57,4 x 57,8
Carburador	Deni
Potencia de salida	9.0 HP a 7.500 r.p.m. 1,79 km/m (13 ft-lb) a 5.500 r.p.m.
Arranque	Eléctrico con llave
Ignición	CDI
Lubricación	SAE 10W/40
Transmisión	Automática CVT con neutro y reversa
Bujía / separación	C7HSA (NGK) / 0,6 – 0,7 mm
Tipo de combustible	Sólo use combustible sin plomo de medio grado (octanaje 89-93)

Chasis

Neumático delantero	20 x 8 - 8 a 15 psi
Neumático trasero	22 x 11 - 10 a 15 psi
Frenos delanteros	Frenos hidráulicos de disco
Frenos traseros	Frenos hidráulicos de disco
Suspensión delantera	Doble brazo de control con 4,5 cm (1,8 pulg.) de desplazamiento
Suspensión trasera	Resorte sobre amortiguador con 5,08 cm (2 pulg.) de desplazamiento
Peso en seco	381 kg (700 lb)

Capacidades

Máxima carga del soporte	114 kg (250 lb)
Ángulo de subida	15 a 20 grados
Tanque de combustible	10 l (2,6 galones)
Aceite del motor	36 onzas
Batería	12 V 9 AH
Velocidad máxima	40 a 45 km/h (25 a 28 mph)
Capacidad total de peso del vehículo (con el acompañante incluido)	362 kg (800 lb)